

# Brassói Ujlap

Szerkesztőség: Kolostor-u. 23. sz. — Telefon 110.  
Kiadóhivatal Hentschel H., Kut-u. 23.  
Telefon 356.  
Fióktulaj: Kolostor-u. 25.

**Társadalmi napilap.**  
Megjelenik vasárnap és ünnepnap kivételével mindennap d. u. 5 ó.  
Felelős szerkesztő: **Kölcze Károly dr.**  
Szerkesztő: **Buszek Béla.**

Előfizetési árak:  
1 óra házhoz hordva 60 fill.  
Vidékre postán küldve 1 K.  
Egyes szám ára 2 fillér.

## Koronagyűlés.

Brassó 1910. okt. 12.

A barca-miklósvári esperes-kerület r. k. papsága folyó hó 11-én Brassóban a r. k. főleemi iskola rajztermében tartotta őszi koronagyűlését. D. e. 9 ó. Máthé István fungens al-esperes szent misét mondott, melyről a papság a r. k. főleemi iskola I. osztályába vonult, hogy meghallgassa Molnár Imre sepsiszentgyörgyi s. lelkész mintatanítását. Ezután a rajztermében kezdetét vette a koronagyűlés. Máthé István alesperes szép beszéddel nyitotta meg, felhívva a papság figyelmét, hogy a kor. szavát megértve, válvetett munkával szálljunk sikra egyházunk védelmére, melyet minden oldalról elkeseredett dühhel támadnak. A tavaszi koronagyűlés jegyzőkönyvének hitelesítése után 1.) a vegyes házasság kiszolgáltatásáról volt szó. A passzív asszistenciát kivételes esetben fenntartandónak mondja ki a koronagyűlés.

2.) Püspök urunk leiratát a patronázs egyesületek alapításáról magáévá teszi a gyűlés.

3.) A kolozsdobokai esperesi kerület azon indítványát, hogy ha valaki második osztályu nyugdíjigényét első osztályuval akarja feicserélni, hogy megtehesse a megfelelő összeg utánpótlásával, ez indítványhoz hozzá járul a gyűlés.

4.) Ezután a mintatanítás bírálatára következett. Meisel apát-plebános és még többen hozzá szóltak, s hasznos eszmecsere fejlődött ki.

5.) Kétségtelenül a gyűlés fénypontja Várady mikóujfalvi plebános felolvasása volt. Nagy tudással vázolta az egyház mai helyzetét, s mutatott rá az egyház ellenségeire, valamint ama módokra is, melyekkel az egyházat megvédelmezhetjük. Meisel apát-plebános indítványára a Közművelődésben egész terjedelmében fog megjelenni.

6.) Csató Ferenc türkösi plebános a folyó évben megjelent egyházi vonatkozásu miniszteri rendeleteket ismertette nagy szakavatottsággal. Mint értékes tanulmány Máthé, esperes indítványára, a jegyzőkönyvhöz csatolták.

7.) Bálinth György főgimn. tanár a nyugdíjtörvény revíziójára vo-

natkozólag tett indítványt, hogy t. i. 4 fokozat állapítassék meg:

I. oszt.	10 évig	1200 kor.
II. "	20 "	1600 "
III. "	30 "	2000 "
IV. "	30 felül	2400 "

Ezért:

1—10 évig	fizetendő	40 kor.
10—20 "	"	45 "
20—30 "	"	50 "
30 éven felül	"	60 "

8.) Végül Meisel apát-plebános azon alkalomból, hogy Máthé alesperes Abrudbányára fog menni, szép szavakkal emlékezett meg érdemeiről s hálás köszönetét fejezte a gyűlés nevében azon jóságáért, mellyel pap-társai iránt viseltetett s életével is példaként állt előttünk. Máthé István alesperes meghatottan adott kifejezést fájdalomának, hogy ezen kerület papságának köréből el kell távoznia, de ígérte, hogy emlékezetében mindig nyájunkat megtartja. Ezzel a gyűlés d. u. 1 ó. véget ért. Ebédre az apát-plebános vendége volt a kerületi papság.

## T á r c a.

### A japánok házassági parancsai.

A fölkelő nap országában egy ősrégi, igazán szellemes szokást tartott fenn a gyermekei sorsát szíven viselő anyai szeretet. Az esküvő napján, mielőtt a leány elhagyná a szülői házat, az anya 12 pontból álló írott parancsot ad gyermekének, a melyek az új és szokatlan körülmények között vezérónak szolgálnak a távozó gyermeknek. Ezek a parancsok a következőképp hangzanak:

1. Házasságod pillanatától kezdve nem vagy csupán az én gyermekem: alkalmazkodjál férjed szüleihez és engedelmeskedjél nekik, mintha azok édes szülőid lennének.

2. A házaséletben férjed urad legyen. Légy szerény és udvarias. Az engedelmeség a legnemesebb erény az asszony életében.

3. Légy mindig szeretetreméltó anyósod irányában.

4. Ne légy féltékeny. A féltékenység megöli férjednek irántad való szeretetét.

5. Ha férjednek nincs is igaza, türtőztessd magadat. Őrizd meg higgadtságodat, légy türelmes és ha már haragja elpárolgott akkor beszélj vele, de mindig barátságosan.

6. Ne beszélj sokat szomszédaidról és mindenek fölött ne mondj róluk rosszat. Ne haragudjál soha.

7. Kelj korán és utolsónak térj pihenőre. Ne szokd meg a nappali alvást. Kevésbet igyál és a legritkábban szeszes ital

és mielőtt 50 éves lennél, ne igyekezzél társasélet központja lenni.

8. Ne higj a jövőmondóknak, tartózkodjál tőlük.

9. Légy derék háziasszony és feleség és igyekezzél háztartásodat rendben tartani.

10. Ha fiatalon is mégy férjhez, ne érintkezzél kizárólag fiatal asszonyokkal. Mint asszony ne hordj feltűnő ruhákat. Legyen benned mindig valami egyéni és ruházatot legyen takaros.

12. Sohase dicsekedjél atyádnak vagy onával vagy társadalmi állásával. Új rokonnakkal szemben tartózkodjál minden oly nyilatkozattól, a melyben ők lenézést, vagy sértést találhatnak.

## Kovács István

### Czipész-mester

□ □ Brassó, Fekete-utca 18. □ □

Elegáns és kifogástalan cipőket legújabb divat szerint felelőség mellett készítenek. Javításokat elvállalok pontos kiszolgálás és szolid árak mellett.

Ne járjunk olyan  
vendéglőkbe, sörcsar-  
nokba, kávéházakba,  
ahol a „Brassói Ujjap“-ot  
nem találjuk.

## Hirek.

Brassó 1910. október 12-én.

**Rózsafüzér ájtatosság.** Október a rózsafüzér Királynéjának hónapja. A katolikusok részére nagyon kedvező alkalom nyílik e hónapban arra, hogy szűz Mária istenanyai életéről, szép erényeiről elmélkedjenek s oltalmát kiesdjk maguk és övéik számára. Kérjük, hogy minél számosabban jelenjenek meg. Az ájtatosság kezdete vasárnap — és ünnepnapokon d. u. 5 ó., hétköznapokon 6 ó. Az ájtatosság: A rózsafüzér elimádkozása, loretói litánia, könyörgés, áldás.

**A Róm. Kath. Egyházi Énekkar** szerdán este 8 órakor az elemi fiúiskola rajztermében próbát tart. A tagok pontos és teljes számban való megjelenését kéri az elnökség.

**Határrendőrség szaporítása.** A kivándorlók hathatósabb ellenőrzése céljából azon utvonalakra melyen át a kivándorlás a legnagyobb, határrendőrségi kirendeltségeket állítanak fel s így ebből kifolyólag a határrendőrségi altisztek létszámát szaporítják. A legközelebb Törösvárt állítják fel a kirendeltséget.

**Bolgárkertészet Biharmegyében.** Nagyvárád közelében Szentjánoson és a Sebeskőrös mellett, a nagyváradi kulturális nőiség 32 hold öntözhető területen a földmiv. miniszter anyagi támogatásával bolgárrendszerű kertésztelepet létesített. Az egész terület — a 6 hold kísérleti telep kivételével — bérbe van adva holdankint 60 K-ért a szentjánosi lakosoknak. A kertésztelep már második éves s eddig szép eredményeket ért el s a nagyváradi közlélezési viszonyokat is nagyban megjavította. A miniszter a nagyvárosok közelében több kertésztelepet óhajt berendeztetni. Mikor mozdul meg élelmezési viszonyaink javítása végett a sok panaszkodás helyett a mi városunk vezetővége is. Mikor lesz bolgárrendszerű telepünk?

**Baleset.** Groedel báró gyulafalvi fatelep iparvasutnál alkalmazott mozdonyvezető, Mihelics Antal, egy töl-

tényt akart széjjel szedni, de szerencsétlenül járt, mert a töltény a kezében felrobbant, s bal kezének 3 ujját leszakította. A jobb keze is megsérült.

— Pancu Radu a Schiel gyár napszámosa, 14 éves fiának mutató ujját a özkalapács saját vigyázatlansága folytán leütötte. — Mindkettőt a brassói közkórházba szállították.

**Státus gyűlés.** Az erdélyi státus f. év november 17-én Kolozsvárt közgyűlést tart. Tárgya: 1) Az igazgató-tanács évi jelentése. 2.) Titkár választás. 3.) Kilépő igazgatótanácsos helyeinek betöltése.

**Népszövetségi estély.** Október 15-én tartja a helyi népszövetségi szervezet első műsoros táncestélyét a Centrál (Nr. 1) nagytermében. A műsor változatossága kedves estélyt ígér. Szindarab, magánjelenet, karének egymást fogják felváltani. A falragaszok és az estélyen kiosztandó műsor többet mondanak. Belépti jegy személyenkint 1 kor., családjegy 3 személyre 2 kor. Jegyek előre válthatók Csiby Béla kolostor-utcai könyvkereskedésében, Székely Ignác titkárnál, és az esti pénztárnál. Meghívókat nem bocsájtott ki a rendezőség. Reméljük, hogy katolikus táborunk ott lesz!

**Megdöglött a csirke.** Komlós Adolf biztosítási hivatalnok tegnap délelőtt egy pár csirkét vett a piacon. A csirkéket átadta a 4. számú hordárnak azon meghagyással, hogy azt lakására vigye. Midőn hivatalából haza ment, a házbeliék a küldött csirkékről semmit sem tudtak, mért is feljelentette a gyors „express“-t. — A hordár védekezésében azt állította, hogy a csirkék utközben megdögltek s ő a szemébe dobta, állításának igazolására ma délelőtt fel is vitt kendőbe csavarva, két döglött csirkét a rendőrségre.

**Brassó megyei erdőtulajdonosok figyelmébe.** A nemzetközi szállítmányozási társaság (Gondrand testvérek r. t.) fiumei fiókja átiratot intézett a brassói kereskedelmi és iparkamarához, melyben közli, hogy olasz-, német-, és francia üzletfelei köréből nyers fatapló iránt a kereslet oly nagy, hogy azt Horvát-Szlavonország fedezni nem tudja, s így más vidékeken ezen nyers termény gyűjtése kedvező eredménnyel járna. Ennélfogva az érdekeltek, kik nagyobb mennyiségben a kamarakerületben levő erdőségekből előforduló nyers fatapló gyűjtésével is foglalkozni kívánnak, fölkeretnek,

hogy címeiket a brassói kamara hivatalával mielőbb közöljék.

**Csirkét lopott.** Bukavean Elena feljelentést tett a rendőrségen, hogy az elmúlt héten 2, s most pénteken 1 csirkét lopott el tőle Dresnandt I. Feljelentésében tanura is hivatkozik s kéri a bünvádi eljárás megindítását.—

**Ítélet a Haverda ügyben.** A budapesti kir. törvénszék az esküdtek marasztaló verdiktje alapján Haverda Mariskát, mint felbujtót 12 évi, Jánosi Aladárt, mint özv. Haverda Boldizsárné gyilkosságát 10 évi, és Vojtha Antalt, mint bűnrészeszt 8 évi fegyházra ítélte. Vádlottak az ítélet ellen fellebbeztek.

**Koleragyanus megbetegedés Szentpéteren.** A földvári szolgabíró telefonon jelentette be az alispáni hivatalnak, hogy Szentpéteren 2 személyen koleragyanus betegséget észleltok. Még pedig Jakab Jánoson és Aliz Rózsán. A bizottság kiszállt Szentpéterre.

**Kisebb hirdetéseket pld. lakás kiadásokat, eladó tárgyakat stb. egyszeri közlésért biztos eredménnyel 1 koronáért közlünk.**

Jó házból való fiu tanulónak felvétetik Csiby Béla könyvkereskedésében Kolostor-utca 29.



A legkiválóbb  
magyar gyártmányu  
Zongorák  
egyedüli raktára

Szunyokszéki Vilma  
zongoratanárnő.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy

Hosszu-u. 8 sz. alatt, október hó 1-én

cukrászdát nyitottam.

Sok évi — elsőrangú cukrászdában szerzett — tapasztalataim után, abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy tisztelt vevőimnek e szakba vágó legmesszebbmenő igényeit kielégíthessem. — Mindenféle rendelvények e szakmába pontosan szállítok mérsékelt árak mellett.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri  
tisztelettel:

Richter Frigyes

Brassó, Hosszu-utca 8 sz.

# Hirdetések

felvétetnek  
a kiadóhivatalban

**Csalótzky János**  
kádár mester  
BRASSÓ, Hátulsó-utca 14 sz.

Ajánlom állandó nagy hordó készletemet  
Tisztelettel  
Csalótzky János.

**Sáska Sándor**  
Épület és diszmű bádógos  
Brassó, Vasut-utca 28.

elvállal minden e szakmába vágó munkákat  
u. m. épületmunkákat, konyha berendezéseket  
stb. Javítások olcsón, gyorsan és pontosan eszközöletnek.



Szives  
tudomásul!!

Az összes  
ősz és téli  
férfi-,  
fiu- és  
gyermek-  
ruha-  
ujdonságok

már dus választékban raktáran vannak, amelyeknek szives megtekintését kérem.

Izsák Henrik

Kapu-utca 9—11.

Legolcsóbb bevásárlási forrás kész  
férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban.  
Nagy választék Papi kabátokban.

# Nyomdász tanuló

a Hentschel-féle  
könyvnyomdájába jó  
fizetéssel azonnal fel-  
vétetik.

T. c.

Alulírott értesitem a nagyrabecsült hölgyközön-  
séget, hogy a helyi piacon,

Kapu-utca 34. szám I. emelet,  
a mai kor igényeinek teljesen megfelelő.

## NŐIDIVATTERMET

nyitottam.

Egyben értesitem a nagyérdmü hölgyközön-  
séget, hogy szakképzettségem folytán abban a kelle-  
mes helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb igénye-  
ket is ki tudom elégíteni.

Készítek úgy angol, mint francia modell szerint  
legjobb kivitelű ruhákat mérsékelt árak mellett.

Legyen szabad megemlítenem, hogy szakisme-  
reteimet Budapest egyik elsőrendű női divattermében  
több éven keresztül alkalmaztatásom folytán gazdagi-  
tottam.

Magamat a nagyrabecsült közönség jóindulatá-  
ba ajánlván, becses pártfogásukat kérve, vagyok

alázatos szolgálója

**Kovács Sándor**

női szabó

Brassó, Kapu-utca 34 sz.

## Gyógyborok

mint Malaga, sötét és aranyárga, Madeira, Scherry  
ugymint gyógycognac, tiszta borpárlatot ajánlják legjobb  
minőségben olcsó árak mellett

Lang és Theil drogeria, Brassó  
Buzasor 8 sz. — Telefon-szám 219.

**RIETH** órák, optikaiszerek, aranyárúk és javítási  
műhelye. „Chronologia“

Brassó, Tehénpiac 4 (A vörös csillag mellett).

Mindennemű javítások pontosan, szaktudással, gyorsan és  
jótállás mellett eszközöltetnek.

Megrendelések, ha még oly komplikáltak is, szakszerűen lesz-  
nek elkészítve.

Csillagászati időjelzés naponként. — Régi szász övek, tük stb,  
műhelyemben utasítás szerint a legpontosabban készülnek el.

Órák, arany- és ezüstneműek a hivatalos fémjelzéssel vannak  
ellátva. — Órákért 5 évi jótállás.

Szemüvegek, orrcsüptetők, Perioszkopikus és akromatikus  
tüvegek rendelvény szerint lesznek összeállítva.

A Ciriakus cég órái általam lesznek javítva.

## HELMBOLD örökösei TUZA R. utódai

aranyműves. — Brassó.

Jó összeköttetésem s kevés regiem képesítettek azon kelle-  
mes helyzetbe, hogy arany és ezüst nemeimet bámulatos  
olcsó árban jótállás mellett adhatom el.

Egy vétel elegendő, hogy állandó vevőm legyem.

Javításokat műhelyemben olcsón és pontosan végzek.

Mély tisztelettel

Helmbold örökösei

TUZA R. utódai.

**Lakás berendezések**  
szolid és modern kivitelben,  
juhar, mahagoni, paliszander fá-  
ból, mindennemű színben elvállal

**Teijerling János**

asztalosmester, Lópiacz 26 sz.

Ugyan itt egy szeczeszios, elegáns

hálószoba berendezés is eladó.

**Russu Demeter**  
szígyártó

Brassó, Árvaház-utca 15.

Ajánl a n. é. közönségnek  
szakmába vágó munkákat pontos  
gyors kiszolgálást legjutányosabe  
árak mellett. Teljes tisztelettel

Russu Demeter

## ZEIDNER H. G

Szalámi és hentesáru gyár  
Brassó, Hirscher-utca 1.

ajánl elsőrendű szalámit, sonkát, szalonát, legizlésebb  
felvágott és tormás virstlit.

Naponta posta és vasuti szétküldések.

## Izlésees nyomtatványokat:

névjegyeket, eljegyzési és esküvői jelentéseket stb. gyorsan  
jutányos árak mellett készít:

HENTSCHEL H. könyvnyomdája, Brassó Kút-u. 23.

Megrendelések KOLOSTOR-UTCA 25. alatti fiók-üzletében  
is elfogadtatnak.

a Dr. G. Schmidt főtörzs- és tisztiorvos-féle

## FÜLOLAJ

gyorsan és alaposan gyógyít időszakos süketiséget, fülfájást, fülzúgást és nagyothallást, még idült esetekben is.

Egyedül kapható (üvege 4 kor.)

**Grósz Nagy Ferencz**, gyógyszerész Debreczen, Kossuth-u. 8.

## Meres A.

Katalin-utca 11.

Telefon szám: 5.

Házicsatorna-, klosett-, vízvezeték- és fürdőszoba berendezési vállalat.

Javitások elvállaltatnak!!!



**Sulák F.** festőművész, specialista arcképfestészetben, képrestaurátor.

Brassó, Szt. János-utca 3 sz.

készít: Olajfestményü arcképeket, Crayon-Pastell rajzokat, Aquarelleket természet vagy bármely fénykép után.

Hasonlóságért és tartósságért kezességet! Nem tévesztendő össze értéktelen fénykép javításokkal! — *Szentképek készítése!*

Tanórák festészet, és rajzból.

## Uj férfi divatruha üzlet!

T. c.

Van szerencsénk a mélyen tisztelt Cimnek b. tudomására hozni, hogy helyben **TEHÉNYIAC 4. sz. alatt** a mai kor igényeinek megfelelő

### Uri divatruha üzletet

nyitottunk, hol férfi ruhákat mindenkor a legújabb divat szerint, elsőrendű munká-  
erő által kidolgozva, olcsón és pontosan készítettünk.

Raktáron tartunk nagy választékban **bel- és külföldi szöveteket** a leg-  
újabb divatmintákban.

Olcsó és szép munkánkról bárki az első rendelésnél meggyőződhetik.

Beccses rendeléseket kérve, vagyunk kiváló tisztelettel

**Bartha és Reinerth**  
uri divat szabók.

Elegáns és kifogástalan kivitelű  
polgári és egyenruhák csakis  
**Szócs György** cégnél

Brassó, Weisz-Mihály-utca 10. sz. a. szerezhetők be.  
Legújabb divatu bel- és külföldi szövetek, valamint katonai  
fölszerelések raktára.

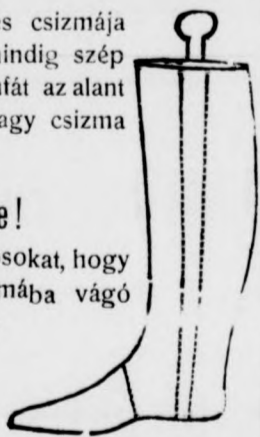
Pontos kiszolgálás! Szolid árak!

Vidéki rendeléseket azonnal eszközölök.

Aki azt akarja, hogy cipője és csizmája  
eredeti formáját megtartsa és az mindig szép  
sima legyen, csináltasson 1 pár sámfát az alant  
mesternél. — Rendeléshez cipő, vagy csizma  
szükséges mintának.

### Bőriparosok figyelmébe!

Tisztelettel tudatom a t. bőriparosokat, hogy  
kaptafát, sámfát s minden e szakmába vágó  
munkát a legjobban és legolcsóbb  
árak mellett készítek.



**Uhrin György**

Brassó, Kórház-utca 66.

A legjobban anyag.

Kitűnő izlés.

Kereskedőknek nagy kedvezmény.

Van szerencsém értesíteni a nagyérdemű közönséget  
és a tisztelt megrendelőimet, hogy a Szent János-utca  
4 szám alatti

### Férfi-szabó műhelyemet

f. é. június hó 1-től

Kapu-utca 37. sz. alá az I. emeletre

helyeztem, ahol e szakmába vágó munkákat szolidul és  
jutányos árak mellett, a legújabb divatú szabás szerint a  
mai kor igényeinek megfelelően és pontosan készítek.

Készítek továbbá papi ruhákat, reverendákat a leg-  
csinosabb kivitelben a helyi Scherg V. és Társai posztó-  
gyárában készített hírneves jó minőségű szövetekből, ju-  
tányos árak mellett.

A nagyérdemű közönség b. pártfogását kérve, maradok

tisztelettel

**Szopos Sándor**

férfi-divat és papi-szabó.

## ifj. PURI FERENCZ

kádármester, Árvaház-utca 19. sz.

Weidenbacher Tamás utóda

ajánlkozik minden az ő szakmába vágó: ugy kemény  
mint lágy fából készült munkálatokra.

Javitások pontosan és olcsó árak mellett eszközölt etnek

Ugyanitt egy tanonc is felvétetik.

## !! Uj női szabó szalon !!

### A hölgyközönség figyelmébe!

Van szerencsénk a nagyérdemű hölgyközönségnek tudomá-  
sára adni, hogy

Brassóban, Kapu-utca 49. szám alatt

angol és francia

### női divattermet

nyitottunk.

Budapest, Bécs, Berlin, Páris, London stb. Európa nagyobb  
városaiban szerzett tíz évi folytonos gyakorlati tapasztalatunk foly-  
tán azon helyzetben vagyunk, hogy a nagyérdemű hölgyközönség-  
nek a legmagasabb igényeit pontosan és a legszolidabb kiszolga-  
lás mellett képesek vagyunk kielégíteni.

A nagyérdemű hölgyközönség beccses pártfogását kérve  
maradtunk tisztelettel:

**IMRE és PINTÉR**

női szabók

Brassó, Kapu-utca 49. sz.

## FINOM MUSZERÉSZ MŰHELY.

Műszerek és kiegészítő részeiknek készítése.

Patent modellek és találmányok kidolgozása rajzok és  
ötletek szerint.

### Különlegességek javító-műhelye.

Különféle szerkezetű és gyártmányu írógépek, varró-  
gépek- gramofonok, orvosi műszerek,

**tudományos vegyműhely**, (laboratorium) fizikai  
tanulmányos műszerek.

Képviselete:

a jó hírnevű és legidősebb német varrógépek „Veritas”;  
a világhírű „Ideal” írógépnek (teljesen látható írással.)

Eredeti gramofon és Zonophon lemezek

—: 3 nyelven, gyári árban. —:

Csak elsőrangú hozzávalók. — Írógép iskola.

**BARTHELMIE.**

műszerész

Brassó, Weisz Mihály-utca 23. sz.

Csak elsőrangú hozzávalók.

Különféle gyártmányu írógép-különlegességek  
javító-műhelye.